



N1

Henkilötunnus - Personbeteckning

Sukunimi ja etunimet ennen nimen muutosta - Släktnamn och förnamn före namnändringen

Etunimet muutoksen jälkeen - Förnamn efter ändringen

Etunimen muutostapa - Ändringsätt av förnamn

A Lisätään etunimiä niin, että niitä on enintään kolme.  
Förnamn tillfogas, så att de sammanlagt är högst tre.

D Lisätään yhdysmerkki kahden etunimen väliin tai  
yhdysmerkki poistetaan kahden etunimen välistä.  
Bindestreck mellan två förnamn tillfogas eller slopas.

B Luovutaan etunimistä niin, että jää vähintään yksi etunimi.  
Avstås från förnamn, så att kvar blir minst ett.

M Muu  
Annat

C Muutetaan etunimien keskinäistä järjestystä.  
Förnamnens inbördes ordningsföljd ändras. -----

Paikka, aika ja allekirjoitus - Ort, tid och underskrift

12 vuotta täyttäneen lapsen suostumus etunimensä muuttamiseen - Av barn som fyllt 12 år lämnat samtycke till ändring av sitt förnamn

Paikka, aika ja allekirjoitus - Ort, tid och underskrift

**Paikallinen rekisteriviranomainen täyttää - Ifylls av den lokala registermyndigheten**

Nimenmuutospäivämäärä - Namnändringsdatum

Paikallisen rekisteriviranomaisen allekirjoitus tai nimileima - Den lokala registermyndighetens underskrift eller namnstämpel

Päiväys - Datering

## Henkilötietolain 24 §:n mukainen informointi tietojen käsittelystä väestötietojärjestelmässä

**Rekisterin nimi:** Väestötietojärjestelmä

**Rekisterinpitäjä:** Väestörekisterikeskus ja maistraatit

### Henkilötietojen käsittelyn tarkoitus:

Väestötietojärjestelmän henkilötietoja pidetään väestötietolain (507/1993) 3 §:n nojalla henkilön yksilöintä sekä henkilö- ja perheoikeudellisen aseman ja toimivaltaisuuden selvittämistä varten.

Tiedot on tarkoitettu käytettäväksi tuomioistuimenetelyssä, hallinnollisessa päätöksenteossa, tieteellisessä tutkimuksessa, tilastojen laatimisessa, asiakasrekisterien ajantasallapidossa, mielipide- ja markkinatutkimuksessa, suoramarkkinoinnissa sekä muussa osoitepalvelussa.

### Säännönmukaiset tietojen luovutukset:

Väestötietolain nojalla valtion ja kuntien viranomaisille luovutetaan niille säädettyjen tehtävien hoitamisessa tarpeelliset tiedot. Henkilölle ja yhteisölle luovutetaan väestötietojärjestelmästä tietoja, joita nämä tarvitsevat oikeuksiansa ja velvollisuksiensa toteuttamiseksi. Väestötietolaissa säädetyn edellytyksin tietoja voidaan luovuttaa myös suoramarkkinointiin, mielipide- ja markkinatutkimukseen, osoitepalveluna, asiakasrekisterin päivittämiseen, historialliseen tai tieteelliseen tutkimukseen taikka muuhun näihin verrattavaan tarkoitukseen.

### Tarkastusoikeus

Jokaisella on oikeus saada tietää, mitä häntä koskevia tietoja väestötietojärjestelmään on talletettu. Tiedot voi pyytää kirjallisesti omakätisesti allekirjoitetulla lomakkeella tai vapaamuotoisella kirjeellä. Lomakkeita on saatavana ks. *alla* \*

### Tietojen korjausvaatimus

Asianomaisella henkilöllä on oikeus vaatia että väestötietojärjestelmästä oleva virheellinen tieto ilman aiheutonta viivytystä korjataan. Korjausvaatimus on tehtävä sille maistraatille, jonka toimialueella henkilöllä on kotikunta.

### Kielto-oikeus

Jokaisella on oikeus kieltää tietojensa luovuttaminen väestötietojärjestelmästä suoramainontaa, etämyyntiä ja muuta suoramarkkinointia sekä markkina- ja mielipidetutkimusta samoin kuin henkilömatrikkelia ja sukututkimusta varten. Lisäksi henkilöllä on oikeus kieltää osoitetietonsa luovuttaminen osoitepalveluna. Tietojen luovutuskiellon voi ilmoittaa puhelimitse tai kirjallisesti joko maistraatille tai Väestörekisterikeskukselle. \* Ilmoituslomakkeita on saatavana maistraateista tai Suomi.fi-palvelusta osoitteessa [www.Suomi.fi](http://www.Suomi.fi) /Asiointi ja lomakkeet..

## Information i enlighet med 24 § personuppgiftslagen om behandling av uppgifter i befolkningsdatasystemet

**Registrets namn:** Befolkningsdatasystemet

**Registeransvarig:** Befolkningsregistercentralen och magistraterna

### Syftet med behandlingen av personuppgifter:

Personuppgifter i befolkningsdatasystemet upprätthålls med stöd av 3 § befolkningsdatalagen (507/1993) för identifiering av personer och för utredande av deras person- och familjerättsliga ställning samt rättshandlingsförmåga.

Avsikten är att uppgifterna skall användas i domstolsförfarande, administrativt beslutsfattande, vetenskaplig forskning, uppgörande av statistik, åjourföring av kundregister, opinions- och marknadsundersökningar, direkt marknadsföring samt annan adresstjänst.

### Normalt utlämnande av uppgifter:

Med stöd av befolkningsdatalagen utlämnas till statliga och kommunala myndigheter de uppgifter som dessa behöver för skötseln av sina åligganden. Till privatpersoner och sammanslutningar utlämnas ur befolkningsdatasystemet de uppgifter som dessa behöver för att göra sina rättigheter gällande och fullgöra sina skyldigheter. Uppgifter kan enligt de förutsättningar som anges i befolkningsdatalagen även utlämnas för direkt marknadsföring, opinions- och marknadsundersökningar, adresstjänst, uppdatering av kundregister, historisk eller vetenskaplig forskning eller något annat därmed jämförbart ändamål.

### Rätt till insyn

Var och en har rätt att få veta vilka uppgifter som har registrerats om honom i befolkningsdatasystemet. Uppgifterna kan begäras skriftligt på en egenhändigt undertecknad blankett eller med ett fritt formulerat brev. Blanketter *se nedan* \*

### Yrkande på rättelse av uppgifter

Den person som saken gäller har rätt att yrka att en felaktig uppgift i befolkningsdatasystemet rättas utan obefogat dröjsmål. Rättelseyrkandet skall inlämnas till den magistrat inom vars verksamhetsområde personen har sin hemkommun.

### Förbuds rätt

Var och en har rätt att förbjuda att uppgifter om en själv utlämnas ur befolkningsdatasystemet för direkt marknadsföring, distansförsäljning och annan direkt marknadsföring samt marknads- och opinionsundersökningar liksom även för personmatriklar och släktforskning. Dessutom har en person rätt att förbjuda att hans adressuppgifter utlämnas genom adresstjänst. Förbud mot utlämnande av personuppgifter kan meddelas per telefon eller skriftligt antingen till magistraten eller Befolkningsregistercentralen. \* Blanketter kan fås från magistraterna eller i tjänsten Suomi.fi på webadressen [www.Suomi.fi](http://www.Suomi.fi) /E-tjänster och blanketter.